



交际能力

John Corbett

澳门大学英文系教授

什么是交际能力?

交际能力是指使用语言进行互动的能力，不仅要使用语言知识准确地表达，而且要在不同的语境中，选用不同的方式得体地表达，例如，注意语言的正式性、礼貌性和直接性。海姆斯提出的“交际能力”这一概念有别于乔姆斯基的“语言能力”。前者侧重语言是用来处理人际关系和实现交际目标的，而后者更多地关注可以接受的话语表达方式。

谁使用“交际能力”这一概念?

“交际能力”这一概念由社会语言学家提出，意为互动活动的参与者发现使用非标准语言形式更适合交际双方所处的特定场合，并且有助于实现语言协商中的话语目的。这一概念也被应用于第二语言教学，使得它成为“交际教学法”的基本原则。交际教学法更加注重交际能力的获得，尤其是如何通过语言的使用来达到交际的目的，而非侧重培养生成结构精确的语言形式的能力。

“交际能力”与“跨文化对话”重合吗?

“交际能力”这一概念本身仅仅与“跨文化对话”部分吻合。“交际能力”假定任何交际场合中的参与者，对于如何得体地使用语言这一文化规范拥有共识，例如，何时使用非正式语体及何时使用礼貌性表达方式；在这一点上，它与跨文化对话不同。

“交际能力”侧重如何通过语言实现交际目标；

而在这一方面，它与跨文化对话吻合。跨文化交际能力是交际能力这一概念的延伸，具体是指当对于什么是得体的言语行为的文化规范没有共识，但仍需实现交际目标的情况下，交际者该做些什么的能力。这种能力包括对于不同文化中不同的交际风格的敏感性。

此领域还有哪些可以研究的问题?

目前有关交际能力的研究，仍在关注不同语境下的“使用规则”，例如，专业互动、社交媒体互动及政治演说。此外，一些研究者的目光仍然持续聚焦于儿童和成人如何使用其第一语言及其他语言，获得交际能力。关于不同文化群体在交际过程中如何理解交际能力，也有必要进一步探讨。

参考文献

- Celce-Murcia, M. (2007). Rethinking the role of communicative competence in language teaching. In A. A. Soler & M. P. Safont Jorda (Eds.), *Intercultural language use and language learning* (pp. 41-57). Berlin: Springer.
- Hymes, D. (1972). On communicative competence. In J. B. Pride & J. Holmes (Eds.), *Socio-linguistics* (pp. 269-293). Harmondsworth: Penguin.
- Rickheit, G., & Strohner, R. (Eds.). (2009). *Handbook of communication competence*. Berlin: Mouton de Gruyter.